

# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.

Chers marchands,

Dans ce document, vous trouverez une boîte à outils pour vous aider dans la démarche zéro déchet.

Les propositions contenues dans ce livret ont été élaborées pour les commerçants de proximité du secteur alimentaire, et plus particulièrement ceux pratiquant la vente à emporter.

Ces propositions peuvent bien sûr être encore enrichies : pour cela nous vous invitons à nous faire part de vos remarques, idées et retours d'expérience via l'adresse mail :

**marches.markten@brucity.be**

ou directement sur le marché !

Nous vous remercions pour votre collaboration et votre intérêt,

L'équipe Marchés de la Ville de Bruxelles

Beste kooplieden,

In dit document vindt u een toolbox om u te helpen bij de implementatie van de nulafvalbenadering.

De voorstellen in deze brochure zijn ontwikkeld voor lokale detailhandelaren in de levensmiddelensector, en meer in het bijzonder degenen die afhaalmaaltijden verkopen.

Deze voorstellen kunnen uiteraard verder worden verrijkt: daartoe nodigen wij u uit ons uw opmerkingen, ideeën en feedback toe te zenden via het emailadres

**marches.markten@brucity.be**

of direct op de markt!

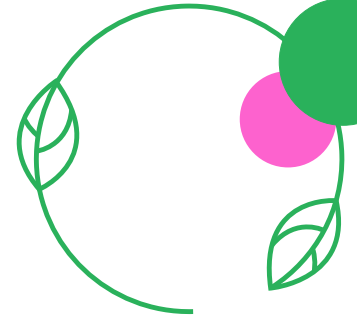
Wij danken u voor uw medewerking en belangstelling,

Cel Markten van de Stad Brussel



# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.



6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ  
6 ACTIES OM VERSPILING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

# 1

## Les sacs plastiques, c'est non! Plastic zakken, nee!

**Les sacs en plastique à usage unique pour fruits et légumes sont totalement interdits** dans les commerces de la Région de Bruxelles-Capitale et de Wallonie depuis le 1er mars 2020, même s'ils sont biosourcés et compostables à domicile.

**Cette interdiction s'applique à tous les magasins bruxellois et wallons, aux commerçants des marchés ainsi qu'aux vendeurs ambulants.** A Bruxelles, l'interdiction de l'utilisation des sacs de caisse remonte à décembre 2017. Les sacs pour fruits et légumes non biosourcés et compostables à domicile sont eux interdits depuis 2018.

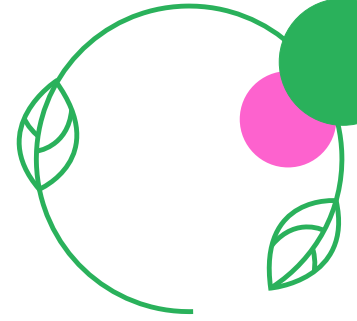
**Plastic wegwerpzakjes voor groenten en fruit zijn sinds 1 maart 2020 volledig verboden** in winkels in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Wallonië, zelfs als ze thuis biogebaseerd en composteerbaar zijn.

**Dit verbod geldt voor alle Brusselse en Waalse winkels, markthandelaars en ambulante handel.** In Brussel dateert het verbod op het gebruik van kassazakken al van december 2017. Niet-biologisch afbreekbare, zelfcomposteerbare zakken voor groenten en fruit zijn sinds 2018 verboden.



# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.



6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ  
6 ACTIES OM VERSPILING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

## 2

### Je pratique la vente directe au cabas Ik verkoop direct vanuit de bood- schappentas

**De nombreux produits peuvent être vendus sans emballage** et placés directement dans le sac, cabas ou caddie de votre client.

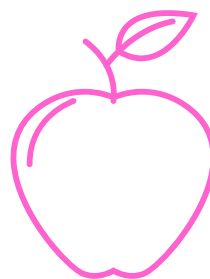
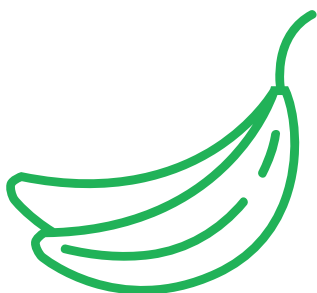
C'est le cas des fruits et légumes peu fragiles ou destinés à l'épluchage (bananes, pommes de terre, courgettes, pommes, poireaux, etc.) mais aussi du pain, s'il est placé dans un sac réservé à cet usage.

Pour faciliter la pesée des fruits et légumes en l'absence de sachet en papier, il suffit d'utiliser un panier ou un bac en plastique et de tarer la balance pour ne peser que leur contenu.

**Veel producten kunnen zonder verpakking worden verkocht** en rechtstreeks in de tas, boodschappentas of trolley van uw klant worden gestopt.

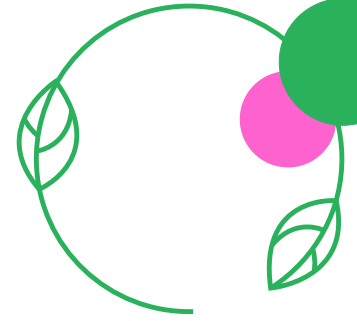
Dit is het geval voor fruit en groenten die niet erg kwetsbaar zijn of bestemd zijn om te worden geschild (bananen, aardappelen, courgettes, appels, prei, enz.) maar ook voor brood, als het in een daarvoor bestemde zak wordt gedaan.

Om het wegen van fruit en groenten zonder papieren zak te vergemakkelijken, gebruikt u een plastic mand of bak en tarreert u de weegschaal om alleen de inhoud te wegen.



MARCHÉ  
OBJECTIF  
O DÉCHET.

RICHTING  
O AFVAL  
MARKT.



6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ  
6 ACTIES OM VERSPILING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

3

## J'accepte les contenants des clients Ik accepteer doosjes van klanten

**Les clients viennent avec leurs propres contenants** (boîtes, tasses, bols, thermos, etc.) et vous les servez directement, au lieu de leur fournir un emballage jetable.

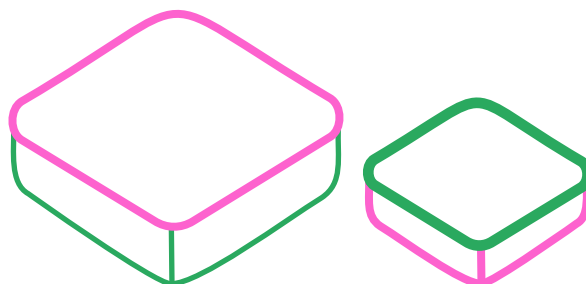
Au-delà des économies réalisées sur vos dépenses d'emballages, cette action vous permet de fidéliser une clientèle de proximité.

Pour avertir votre clientèle de votre démarche, vous pouvez choisir une communication visuelle, par affichage, doublée d'une communication verbale en direction de votre clientèle d'habités.

**Klanten komen met hun eigen dozen** (dozen, bēkers, kommen, thermosfles, enz.). Je serveert ze direct, in plaats van ze te voorzien van wegwerppakkingen.

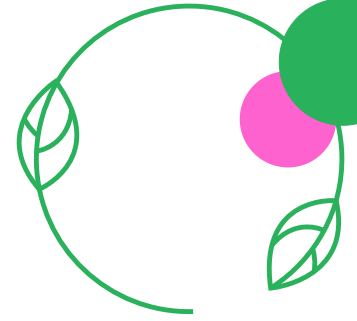
Naast een besparing op uw verpakkingskosten kunt u met deze actie ook klantenbinding in uw regio opbouwen.

Om uw cliënteel op de hoogte te brengen van uw aanpak, kunt u kiezen voor visuele communicatie, via uitstalling, gekoppeld aan verbale communicatie naar uw vaste klanten toe.



# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.



## 6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ 6 ACTIES OM VERSPILLING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

# 4

### J'incite à la réutilisation des sacs en papier Ik moedig het hergebruik van papieren zakken aan

Il s'agit d'inciter les clients à **réutiliser les sacs en papier** utilisés pour la vente en vrac des fruits et légumes qui sont souvent peu abîmés après leur première utilisation.

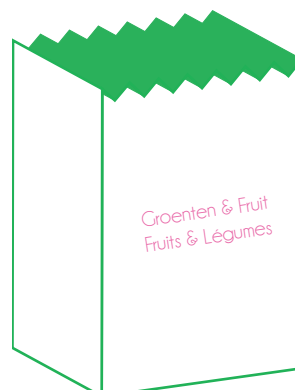
Les sacs en tissu léger ou nylon réutilisables sont une alternative encore plus intéressante, qui peut être suggérée aux clients et/ou proposée à la vente. Vous réduisez votre budget emballages et l'impact de cette action en termes de réduction des déchets est très important.

Cette pratique est courante dans de nombreux magasins d'alimentation biologique. Les clients viennent régulièrement avec leurs sachets déjà utilisés ou avec leurs propres sacs réutilisables.

Het idee is de klanten aan **te moedigen de papieren zakken** die voor de bulkverkoop van groenten en fruit worden gebruikt en die na het eerste gebruik vaak weinig beschadigd zijn, opnieuw te gebruiken.

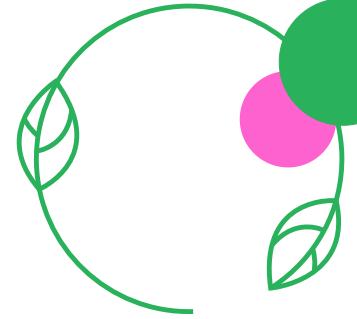
Lichtgewicht herbruikbare tassen van stof of nylon zijn een nog beter alternatief, dat aan klanten kan worden voorgesteld en/of te koop kan worden aangeboden.

U verlaagt uw verpakkingsbudget en het effect van deze actie in termen van afvalvermindering is zeer belangrijk. Deze praktijk is gebruikelijk in veel biologische voedingswinkels. Klanten komen regelmatig met hun eigen gebruikte tassen of met hun eigen herbruikbare tassen.



# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.



6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ  
6 ACTIES OM VERSPILLING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

## 5

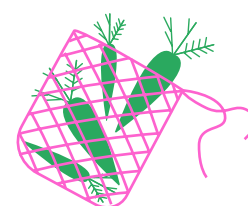
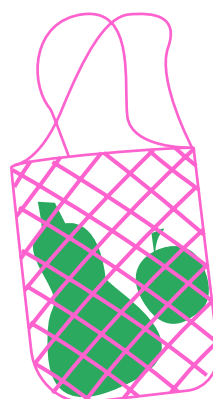
### Je propose des sacs réutilisables. Ik bied herbruikbare tassen aan.

**Les sacs réutilisables** (cabas ou sac à vrac), éventuellement personnalisés à l'effigie de votre commerce, peuvent être vendus, offerts ou prêtés contre caution, tout au long de l'année ou dans le cadre d'une opération commerciale.

En proposant des sacs réutilisables, vous pouvez diminuer, voire arrêter la distribution de sacs jetables sur votre stand. La personnalisation des sacs permet aussi de fidéliser votre clientèle et de faire connaître votre enseigne.

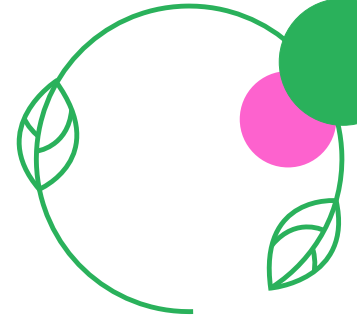
**Herbruikbare zakken** (draagtassen of bulkzakken), die kunnen worden gepersonaliseerd met het logo van uw bedrijf, kunnen worden verkocht, aangeboden of uitgeleend tegen statiegeld, gedurende het hele jaar of als onderdeel van een commerciële operatie.

Door herbruikbare tassen aan te bieden, kunt u de verspreiding van wegwerptasjes op uw stand verminderen of zelfs stopzetten. Het personaliseren van de tassen stelt u ook in staat klantenbinding op te bouwen en uw merk te promoten.



# MARCHÉ OBJECTIF O DÉCHET.

# RICHTING O AFVAL MARKT.



6 ACTIONS POUR RÉDUIRE LES DÉCHETS SUR VOTRE MARCHÉ  
6 ACTIES OM VERSPILLING OP DE MARKT TEGEN TE GAAN

## 6

### Je mets en place une consigne. Ik heb een statiegeld ingesteld.

**La consigne** consiste à proposer vos produits habituels dans des emballages réutilisables (boîtes, bocaux ou bouteilles conçus à cette fin) pour lesquels vos clients paient une somme forfaitaire qui leur est restituée lorsqu'ils rapportent l'emballage vide.

Dans un premier temps vous pouvez continuer à proposer à vos clients les deux types d'emballages et mettre en place un système d'incitation pour les encourager progressivement à adopter la consigne. Les procédures de lavage et de contrôle des emballages consignés doivent être clairement définies à la mise en place du système, mais ne nécessitent pas toujours un investissement supplémentaire ou une organisation nouvelle.

Pour vous aidez à mettre ce système en place, des solutions existent, n'hésitez pas à consulter le lien suivant :

<https://www.lempoteuse.be/>

**Het statiegeld** bestaat erin uw gebruikelijke producten aan te bieden in herbruikbare verpakkingen (daarvoor bestemde dozen, potten of flessen) waarvoor uw klanten een vast bedrag betalen dat zij terugkrijgen wanneer zij de lege verpakking inleveren.

In een eerste fase kunt u uw klanten beide soorten verpakkingen blijven aanbieden en een systeem van stimulansen opzetten om hen geleidelijk aan te zetten tot het gebruik van statiegeld. De procedures voor het wassen en controleren van de retouremballage moeten duidelijk worden omschreven wanneer het systeem wordt opgezet, maar vereisen niet altijd extra investeringen of een nieuwe organisatie.

Om u te helpen dit systeem op te zetten, bestaan er oplossingen, aarzel niet de volgende link te raadplegen:

<https://www.lempoteuse.be/>

